

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ
ܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ
ܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ

ܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ
ܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ
ܡܢ ܕܡܢ ܕܡܢ

(8) Mar-Apr / 2025

العدد (8) اذار – نيسان 2025

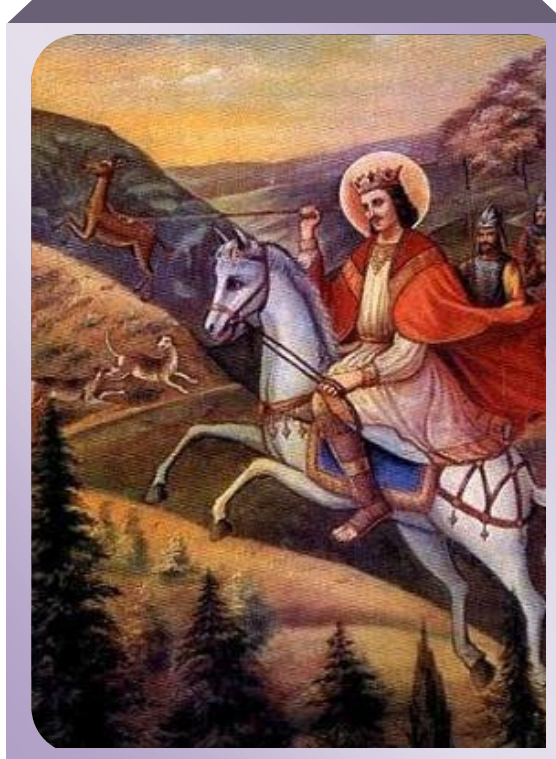
St. Behnam's Church Bulletin

نشرة كنيسة مار بهنام

Religious, News, Social, Cultural -Bimonthly
دبنة ثقافية اجتماعية اخبارية - تصدر كل شهرين

Can Do All Things through Christ

أستطيع كل شئ بالمسيح الذي يقويني



<https://www.stbehnam.com/bulletinofstbehnam>



Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܪ ܒܗܢܡ
ܕܡܪܝܢܐ ܐܪܬܘܕܟܝܬܐ
ܬܘܪܢܬܐ

كنيسة مار بهنام
للمريان الأرثوذكس
تورنتو، كندا

St. Behnam Church News

أخبار كنيسة مار بهنام



The accessibility committee.

The accessibility committee (The Brothers in God) for Special Needs at St. Behnam Syriac Orthodox Church held an activity on Valentine's Day on Saturday, March 1, 2025, at 11:00 AM in the church hall.



لجنة الاحتياجات الخاصة.

اقامت لجنة إخوة الرب للاحتياجات الخاصة في كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس نشاط بمناسبة عيد الحب، وذلك يوم السبت ١ / ٣ / ٢٠٢٥ في الساعة ١١ صباحاً على قاعة الكنيسة



Repentance prayers

St. Behnam Church held repentance prayers during the forty-day Holy Lent every Wednesday evening at St. Behnam Church - Toronto for Syriac Orthodox at 7:30 PM. May the Lord accept your prayers and fasting.



صلوات التوبة

اقامت كنيسة مار بهنام صلوات التوبة خلال أسابيع الصوم الأربعيني مساء كل يوم أربعاء في كنيسة مار بهنام - تورنتو للسريان الأرثوذكس في تمام الساعة ٧:٣٠ مساءً، ليتقبل صومكم وصلواتكم.

(8) Mar - Apr 2025

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

حبلنا ومحبنا
ومحبنا انا
تورنتو، كندا

كنيسة مار بهنام
للمسيحيين الأرثوذكس
تورنتو، كندا



The Sunday School - Kids Camp Day

The Sunday School Committee at St. Behnam Church - Toronto held a Kids Camp Day during March Break on Saturday, March 8, 2025. The Camp Day included various activities and lunch for the children, 11:00 AM - 3:00 PM.



المدرسة الأحدية - كامب لطلاب المدارس

أقامت لجنة المدرسة الأحدية في كنيسة مار بهنام - تورنتو كامب لطلاب المدرسة الأحدية بمناسبة العطلة الربيعية، وذلك يوم السبت ٨ / ٣ / ٢٠٢٥. بدأ الساعة ١١:٠٠ صباحا حتى ٣:٠٠ بعد الظهر، تخلله فعاليات وألعاب وفقرات متنوعة مع وجبة غداء



Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܫܝܚܐ ܒܗܢܡ
ܕܡܪܝܢܐ ܐܪܬܘܕܟܝܐ
ܬܘܪܢܬܐ، ܕܩܢܕܐ

ܕܡܪܝܢܐ ܐܪܬܘܕܟܝܐ
ܬܘܪܢܬܐ، ܕܩܢܕܐ



Bible Study

A Bible Study on Saturday, March 15, 2025, at 6:30 pm was held at St. Behnam Syriac Orthodox Church. This study provides an explanation of the first chapter of the Second Epistle of St. Peter, exploring the topic of the Kingdom of Heaven (2 Peter 1)

Rabban Matta led the Bible study. English Translation was also available.

For youth ages 13 - 17, they were having a separate Bible Study on this topic led by one of the youth leaders.

The Bible study was followed by dinner.

St. Behnam Youth Committee

درس الكتاب المقدس

دراسة الكتاب المقدس
أقيمت دراسة للكتاب المقدس
يوم السبت، ١٥ مارس ٢٠٢٥،
الساعة ٦:٣٠ مساءً، في كنيسة
مار بهنام للسريان الأرثوذكس.
قدّمت هذه الدراسة شرحًا
للفصل الأول من رسالة القديس
بطرس الثانية، مستكشفة
موضوع ملكوت السموات
(بطرس الثانية ١). أدار ألبان
متى دراسة الكتاب المقدس. كما
توفّرت الترجمة الإنجليزية. أما
الشباب الذين تتراوح أعمارهم
بين ١٣ و ١٧ عامًا، فقد حضروا
دراسة منفصلة للكتاب المقدس
حول هذا الموضوع، أدارها أحد
قادة الشباب.

تبعّت دراسة الكتاب المقدس
عشاء.

لجنة شباب مار بهنام



Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܨܝܚܐ ܒܗܢܡ
ܕܡܨܝܚܐ ܐܘܬܘܕܟܝܨ
ܬܘܪܢܬܐ

ܟܢܝܣܬܐ ܡܪ ܒܗܢܡ
ܕܡܨܝܚܐ ܐܘܬܘܕܟܝܨ
ܬܘܪܢܬܐ، ܟܢܕܐ



Seniors and Retirees Committee

The Seniors and Retirees Committee at St. Behnam Church held its monthly meeting on Saturday, March 22, 2025, at 2:00 PM, at St. Behnam Church in Toronto. The meeting included a lecture by Dr. Sundos Kalo, a physician specializing in cancer screening (early detection of cancerous tumors in the colon, breast, cervix, and lungs). This was followed by other recreational activities, followed by a fasting lunch.



لجنة كبار السن و المتقاعدين

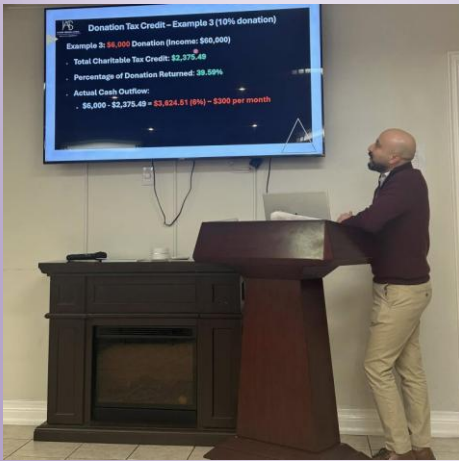
أقامت لجنة كبار السن و المتقاعدين في كنيسة مار بهنام لقاءها الشهري وذلك يوم السبت المصادف ٢٢ آذار ٢٠٢٥، الساعة ٢ بعد الظهر، في كنيسة مار بهنام- تورنتو. تخلل اللقاء محاضرة قدّمتها الدكتورة سندس كلو، طبيبة بااختصاص (Cancer Screening) عن الأورام السرطانية في القولون والثدي وعنق الرحم والرئة، ويعقب ذلك بعض الفعاليات الترفيهية الأخرى، عقب ذلك وجبة غداء صيامية.



Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܪ ܒܗܢܡ
ܡܨܝܪܝܐ ܐܪܬܕܘܟܨ
ܬܘܪܢܬܐ ܕܩܢܕܐ

ܡܪ ܒܗܢܡ
ܡܨܝܪܝܐ ܐܪܬܕܘܟܨ
ܬܘܪܢܬܐ ܕܩܢܕܐ



The Cultural Committee held a public session on personal tax information.

The Cultural Committee at Mar Behnam Syriac Orthodox Church held a public session on personal tax information on Saturday, March 22, 2025, at 6:30 PM in the church hall. The session hosted Mr. Fadi Hamami and Mr. Rami Abdouni to discuss the following tax accounting topics:

- Information about T4
- The difference between CPP and EI
- The difference between RRSP and TFSA
- Donations
- Tax credits
- Capital gains

The attendees shared a love dinner.

اللجنة الثقافية - معلومات الضرائب الشخصية.

أقامت اللجنة الثقافية في كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس جلسة عامة حول معلومات الضرائب الشخصية يوم السبت ٢٢ آذار ٢٠٢٥ الساعة ٦:٣٠ مساءً في قاعة الكنيسة.

استضافت السيد فادي حمامي والسيد رامي عبدوني لمناقشة الأمور الآتية الخاصة بالحاسب الضريبي:

- معلومات حول ال T4
 - الفرق بين CPP و EI
 - الفرق بين ال RRSP و ال TFSA
 - التبرعات
 - الاعتمادات الضريبية
 - مكاسب رأس المال
- تشارك الحاضرون لقمة محبة



St. Behnam
Syriac
Orthodox
Church

**English Divine
Liturgy**

Date: Friday,
March 7, 2025
Time: 7:30 PM
Location: St. Behnam
Church - Toronto

English Divine Liturgy

The monthly Divine Liturgy celebrated in English was held at St. Behnam Syriac Orthodox Church - Toronto on Friday, March 7, 2025, at 7:30 PM.

قداس انكليزي

أقيم القداس الإلهي الشهري باللغة الإنكليزية في كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس - تورنتو يوم الجمعة 7 مارس 2025، الساعة 7:30 مساءً.

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܪ ܒܗܢܡ
ܕܡܪܝܢܐ ܐܪܬܘܕܟܝܟܝܢ
ܬܘܪܢܬܐ ܕܩܢܕܐ

ܡܪ ܒܗܢܡ
ܕܡܪܝܢܐ ܐܪܬܘܕܟܝܟܝܢ
ܬܘܪܢܬܐ ܕܩܢܕܐ



Christian Education - Saturday School

The first day of Saturday School at Mar Behnam Syriac Orthodox Church was attended and blessed by the Archdiocese's Patriarch, His Eminence Mar Athanasius Elia Bahi, and the Church's Pastor, Father Matta Aboush, on Saturday, March 22, 2025.



التعليم المسيحي - مدرسة السبت

اول يوم دوام لمدرسة السبت لكنيسة مار بهنام للسريان الارثوذكس بحضور ومباركة راعي الابرشية نيافة الحبر الجليل مار اثناسيوس ايليا باهي وراعي الكنيسة الأب الربان متى عبوش وذلك يوم السبت ٢٢ / ٣ / ٢٠٢٥



Daylight saving

Daylight saving time began in Canada on Sunday, March 9, 2025. Masses and events will continue at the exact times as before, but according to Daylight Saving time.

التوقيت الصيفي

بدأ العمل بالتوقيت الصيفي في كندا يوم الاحد 9 اذار 2025. وستستمر مواعيد القداس والنشاطات بنفس التوقيت السابقة ولكن حسب التوقيت الجديد

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܪ ܒܗܢܡ
ܡܨܝܪܝܐ ܐܪܬܕܘܟܝܬܐ
ܬܘܪܢܬܐ، ܕܩܢܕܐ

ܡܪ ܒܗܢܡ
ܡܨܝܪܝܐ ܐܪܬܕܘܟܝܬܐ
ܬܘܪܢܬܐ، ܕܩܢܕܐ



St. Behnam Youth Committee Workshops

A sound heart is life to the body, but envy rots the bones” (Proverbs 14:30).

On Saturday, March 29, 2025, at 6:30 p.m., the Youth Committee at St. Behnam Syriac Orthodox Church organized a workshop on “Peace of Heart: Overcoming Envy.” This workshop explored the characteristics of envy, its consequences, and how to overcome it. The following question was also discussed: Is envy always bad? Workshops were also held for youth aged 13 to 17 and 18+ and conducted in English and Arabic. Snacks were served after the workshops.

ورشة عمل شببية كنيسة مار بهنام

القلب السليم حياة للجسد، والحسد نخر للعظام” (أمثال ١٤:٣٠)

اقامت لجنة الشببية في كنيسة مار بهنام حلقة نقاش حول موضوع "التغلب على الحسد". وذلك يوم السبت ٢٩ آذار، في تمام الساعة ٦:٣٠ مساءً. خلال هذه الحلقة، تمت مناقشة عواقب الحسد وكيفية التغلب عليه. كما تمت مناقشة السؤال التالي: هل الحسد دائماً سيئ؟ كان هناك حلقة نقاش باللغة الإنكليزية للشباب الذين تتراوح أعمارهم بين ١٣ و ١٧ عاماً، وحلقة نقاش باللغتين الإنكليزية والعربية للشباب الذين تتجاوز أعمارهم ١٨ وُزعت وجبات خفيفة بعد الورش.



Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܪ ܒܗܢܡ
ܕܡܪܝܢܐ ܐܪܬܘܕܟܝܬܐ
ܬܘܪܢܬܐ

ܡܪ ܒܗܢܡ
ܕܡܪܝܢܐ ܐܪܬܘܕܟܝܬܐ
ܬܘܪܢܬܐ



The Accessibility Committee, Brothers in God

The Committee of St. Behnam Syriac Orthodox Church held an activity to celebrate the glorious Feast of the Resurrection on Saturday, March 29, 2025, at 12 noon in the church hall. The children enjoyed the event and expressed their joy over the Feast of Resurrection.



لجنة إخوة الرب للاحتياجات الخاصة إخوة الرب

اقامت لجنة إخوة الرب للاحتياجات الخاصة في كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس نشاط بمناسبة عيد القيامة المجيدة وذلك يوم السبت المصادف ٢٩ / ٣ / ٢٠٢٥ في تمام الساعة ١٢ ظهراً في قاعة الكنيسة، حيث تمتع الاطفال بهذا اللقاء وعبروا عن فرحهم بعيد القيامة.



Financial Committee

The Financial Committee of St. Behnam Church advises that the Donation receipts for 2024 are available and will be sent via email as requested. Please email the financial committee at: stbehnamchurchdonatr@gmail.com

Please include your First name, Last name, and your current address for the record. We will respond and send the Donation receipt by email.



اللجنة المالية

تعلم اللجنة المالية في كنيسة مار بهنام بأن الوصولات الضريبية (وصولات التبرعات) لسنة 2024 متوفرة ويمكنكم استلامها عن طريق البريد الالكتروني، على كل من يرغب بالحصول على وصل التبرع ارسال طلب الى اللجنة المالية على البريد الالكتروني:

stbehnamchurchdonatr@gmail.com

مع ادراج الاسم الصحيح والعنوان الكامل للاغراض التدقيق، سوف يتم الاستجابة على طلباتكم بارسال وصل التبرع الكترونياً.

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܪ ܒܗܢܡ
ܡܨܝܪܝܐ ܐܪܬܕܘܟܨܝܐ
ܬܘܪܢܬܐ

ܡܨܝܪܝܐ ܡܪ ܒܗܢܡ
ܡܨܝܪܝܐ ܐܪܬܕܘܟܨܝܐ
ܬܘܪܢܬܐ، ܕܩܢܕܐ

اللجنة الثقافية

عقدت اللجنة الثقافية في كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس محاضرة بعنوان "التراث الكنسي: تقليد أم انتقال؟" يوم السبت 5 أبريل 2025، الساعة 6:30 مساءً في قاعة الكنيسة.

ناقشت المحاضرة المواضيع التالية:

- لمحة عامة عن التراث الكنسي وأهميته في الحفاظ على الإيمان الحقيقي.
- هل يتعارض التراث الكنسي مع الكتاب المقدس، وتحديدًا الإنجيل؟

- محاولات الوقوف ضد التراث الكنسي ومواقف الكنائس الحديثة من هذا الموضوع.

قدم المحاضرة الدكتور عامر حداد.

تلا المحاضرة حفل استقبال.

The Cultural Committee

The Cultural Committee at St. Behnam Syriac Orthodox Church held a lecture titled "Ecclesiastic Tradition: tradition or transmission?" on Saturday, April 5, 2025, at 6:30 PM at the Church Hall.

The lecture discussed the following topics:

- Overview of the ecclesiastic tradition and its importance in preserving the true faith
- Does the ecclesiastic tradition conflict with the Holy Bible, specifically the Gospel?
- Attempts to stand against the ecclesiastic tradition and the positions of the modern churches on this topic.

The lecture was presented by Dr. Amir Haddad.

The lecture was followed by refreshments.



The English Divine Liturgy

The Divine Liturgy was celebrated in English at St. Behnam Syriac Orthodox Church - Toronto on Friday, April 11, 2025, at 7:30 PM.

القداس الإلهي الإنكليزية

سيقام القداس الإلهي باللغة الإنكليزية في كنيسة مار بهنام السريانية الأرثوذكسية - تورنتو يوم الجمعة 11 نيسان 2025، في الساعة 7:30 مساءً.



St. Behnam
Syriac
Orthodox
Church
English Divine
Liturgy
Date: Friday,
February 7, 2025
Time: 7:30 PM
Location: St. Behnam
Church - Toronto

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

حبل مار بهنام
والمسيح
تورنتو، كندا

كنيسة مار بهنام
للمسيح الأرثوذكس
تورنتو، كندا



The Social Committee- a Families Gathering

The Social Committee at St. Behnam Church in Mississauga, Oakville, held a monthly event for families, including various activities and providing tea, coffee, and pastries.

The April meeting was held on Saturday, April 12, 2025, from 6:00 PM to 10:30 PM at the following address:

St. Simon's Anglican Church of Oakville

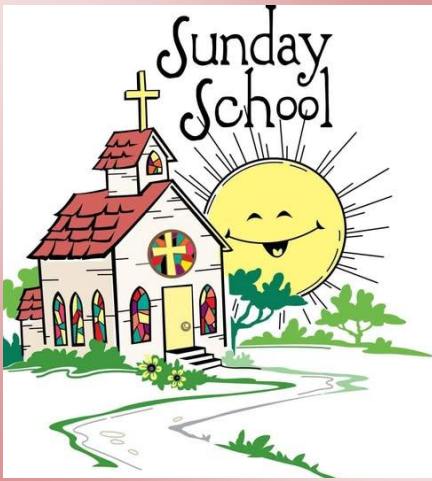
1450 Litchfield Rd, Oakville, ON L6H 5P4

اللجنة الإجتماعية - التجمع العائلي

أقامت اللجنة الإجتماعية في كنيسة مار بهنام ميسيساغا - اوكل، نشاطاً شهرياً خاصاً بالعوائل يتضمن أنشطة ترفيهية مع توفير الشاي والقهوة والمعجنات.

كان لقاء شهر نيسان في يوم السبت المصادف ١٢ / ٤ / ٢٠٢٥ من الساعة السادسة مساءً وإلى الساعة العاشرة والنصف على العنوان التالي:

St. Simon's Anglican Church of Oakville
Litchfield Rd, 1450
Oakville, ON L6H 5P4



Announcement from the Religious Education Committee

The Sunday School Committee at Mar Behnam Church Parish has announced that Sunday School will be suspended during Holy Week and Easter, starting Sunday, April 13, 2025, and ending Saturday, April 26, 2025

اعلان عن لجنة التعليم الديني.

اعلنت لجنة المدرسة الأحدية في رعايا كنيسة مار بهنام عن توقف دوام المدرسة الأحدية خلال فترة اسبوع الآلام وعيد القيامة المجيدة، اعتباراً من يوم الاحد ١٣ / ٤ / ٢٠٢٥ وإلى يوم السبت ٢٦ / ٤ / ٢٠٢٥

St. Behnam Syrian Orthodox Church Parishes
Ontario - Canada

رعايا كنيسة مار بهنام للسريان الارثوذكس
اونتاريو - كندا

Palm Sunday, Passion Week, Resurrection Liturgy and
Prayer Schedule - 2025



جدول فانيوس وصلوات عيد السبعين واسبوع الآلام وعيد القيامة
المجددة - 2025

الايام	الوقت	المكان
Sunday April 13	11:00 AM PineCrest	قديس احد السبعين
Monday April 14	7:30 PM St. Behnam	صلوات التوبة وعبادة اسبوع الآلام
Thursday April 17	7:30 PM St. Behnam	قديس خميس الاسرار ورتبة غسل اقدام القديس
Friday April 18	6:00 PM PineCrest	صلوات ورسام الجمعة العظيمة
Sunday April 20	11:00 AM PineCrest	قديس صباح عيد القيامة المجددة

St. Behnam Syrian Orthodox Church

50 Erie St. North York, ON M6L 2P6

PineCrest Event Centre (La Pineta hall)

17 Vinyl Ct. Woodbridge, ON L4L 4A3



(8) Mar - Apr 2025

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܫܝܚܐ ܕܡܪ ܒܗܢܡ
ܕܡܪܝܬܐ ܐܪܬܘܕܟܝܬܐ
ܬܘܪܢܬܐ ܕܡܪܝܬܐ ܕܡܪܝܬܐ

ܡܫܝܚܐ ܕܡܪ ܒܗܢܡ
ܕܡܪܝܬܐ ܐܪܬܘܕܟܝܬܐ
ܬܘܪܢܬܐ ܕܡܪܝܬܐ ܕܡܪܝܬܐ

Palm Sunday Liturgy

ܩܕܝܫ ܐܚܕ ܐܠܫܥܝܢ



(8) Mar - Apr 2025

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ
ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ
ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ

كنيسة مار بهنام
للمسيحيين الأرثوذكس
تورنتو، كندا

Naheera prayers and the Start of Passion

صلوات النهيرة وبداية اسبوع الالام



(8) Mar - Apr 2025

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ
ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ
ܕܡܪܝܢ ܕܡܪܝܢ

كنيسة مار بهنام
للمسيحيين الأرثوذكس
تورنتو، كندا

Thursday of the holy mysteries and Washing of the feet

قداس خميس الاسرار ورتبة تغسيل اقدام التلاميذ



(8) Mar - Apr 2025

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܚܒܠܐ ܐܡܢܐ ܚܝܠܐ
ܐܡܝܢܐ ܐܠܐ ܐܡܝܢܐ
ܐܡܝܢܐ ܐܠܐ

كنيسة مار بهنام
للسريان الأرثوذكس
تورنتو، كندا

Good Friday Service صلوات ومراسيم الجمعة العظيمة



(8) Mar - Apr 2025

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ
ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ
ܡܠܟܐ ܕܡܪܝܢ

كنيسة مار بهنام
للمسيحيين الأرثوذكس
تورنتو، كندا

Resurrection day Liturgy

قداس صباح عيد القيامة



Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

حبل ال وحنن حوتم
وهو قسا انا وحممه
للهو حبل

كنيسة مار بهنام
للمسيحيين الأرثوذكس
تورنتو، كندا

Party on the occasion of the glorious Resurrection

حفلة بمناسبة عيد القيامة



The Social Committee of St. Behnam Church held a party on the occasion of the glorious Resurrection in the Shahryar Hall on Sunday, April 20, 2025, after the Divine Liturgy.

اقامت اللجنة الاجتماعية في كنيسة مار بهنام حفلة بمناسبة عيد القيامة المجيدة على قاعة شهريار وذلك يوم الاحد ٢٠ نيسان ٢٠٢٥ بعد القداس الإلهي.



Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

حبلنا ومحبنا
ومعنا انا ومعنا
محبنا

كنيسة مار بهنام
للمسيحيين الأرثوذكس
تورنتو، كندا

Party on the occasion of the glorious Resurrection

حفلة بمناسبة عيد القيامة



Did you know? The answer page 25

هل تعلم ؟ الجواب صفحة 25

- 1-Who is called the lyre of the soul, and the two files?
- 2-Who is the bishop who was called "God-bearer"? What does it mean in Greek? And what is his apostolic seat?
- 3-Who are the two who were called the sons of thunder?

- 1- من الذي لقبه بقيثارة الروح، والملفان
- 2- من الأسقف الذي لقبه (حامل الإله)؟ ما معناها باليونانية؟ وما هو كرسيه الرسولي؟
- 3- من هما اللذان لقبا بابنى الرعد؟

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

حبلال وحنوب حوتم
وهو قسا انا وحوتم
اورثوذكس حبلال

كنيسة مار بهنام
للسريان الأرثوذكس
تورنتو، كندا



Senior Retirement Committee

The Seniors and Retirees Committee at St. Behnam Syriac Orthodox Church held its monthly meeting for retirees and the elderly on Saturday, April 26, 2025, at 12 noon, at Mandarin Restaurant. The meeting included entertainment segments and prizes were distributed to the winners.

اقامت لجنة كبار السن والمتقاعدين

في كنيسة مار بهنام للسريان
الأرثوذكس لقاءها الشهري
للمتقاعدين وكبار السن وذلك
يوم السبت المصادف ٢٦ / ٤ /
٢٠٢٥، الساعة ١٢ ظهراً، في
مطعم مندرين، تخلله فقرات
ترفيهية ووزعت الجوائز على
الفائزين



St. Behnam Youth Committee Presents

MARCH 2025

S	M	T	W	T	F	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Important Dates

3	Beginning of the Great Lent
7	English Liturgy
15	Bible Study
29	Workshop



"If each one has received a gift, minister it to one another, as good stewards of the manifold grace of God."
- 1 Peter 4:10

St. Behnam Syrian Orthodox Church
@stbehnamyouth
stbehnamyouth@gmail.com

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܨܝܚܐ ܕܡܪܝܢ
ܕܡܨܝܚܐ ܕܡܨܝܚܐ
ܕܡܨܝܚܐ ܕܡܨܝܚܐ

ܡܨܝܚܐ ܕܡܨܝܚܐ
ܕܡܨܝܚܐ ܕܡܨܝܚܐ
ܕܡܨܝܚܐ ܕܡܨܝܚܐ

The annual Youth Brunch

The Youth Committee of St. Behnam held the annual Celebration of the Resurrection brunch on Saturday, April 26th, at 12:30 PM, as we celebrate the Resurrection of our Lord and Saviour Jesus Christ.

The brunch event consisted of games, prizes, and a great time together! Raffles and bingo cards were available for purchase. This event is open to youth ages 13+. The price per person is \$17.

الوجبة الصباحية السنوية للشباب

أقامت لجنة الشباب في كنيسة مار بهنام وجبة سنوية للاحتفال بقيامة ربنا ومخلصنا يسوع المسيح، يوم السبت 26 أبريل، الساعة 12:30 ظهرًا. تضمن ألعابًا وجوائز ووقتًا ممتعًا! كانت بطاقات اليانصيب والبنغو متاحة للشراء. هذا الحدث مفتوح للشباب من سن 13 عامًا فما فوق. سعر الشخص الواحد \$17



(8) Mar - Apr 2025

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܪ ܒܗܢܡ
ܕܡܪܝܢܐ ܐܪܬܘܕܟܝܬܐ
ܬܘܪܢܬܐ ܕܩܢܕܐ

ܡܪ ܒܗܢܡ
ܕܡܪܝܢܐ ܐܪܬܘܕܟܝܬܐ
ܬܘܪܢܬܐ ܕܩܢܕܐ



Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܪ ܒܗܢܡ
ܕܡܪܝܢܐ ܐܪܬܘܕܟܝܬܐ
ܬܘܪܢܬܐ

كنيسة مار بهنام
للمريين الأرثوذكس
تورنتو، كندا

St. Behnam Syrian Orthodox Church
introduces a

NEW INITIATIVE

For young families
(couples aged 45
years and
younger), and
new couples
(engaged
couples).

To nurture the
spiritual life and
strengthen social
relationships of
young families
and new couples

We kindly invite
all interested
couples and
members of
young families to
fill out the survey
below.

We look forward to their participation.

New Program for young families

St. Behnam Syrian Orthodox Church is pleased to announce the start of a new initiative for young families (couples aged 45 years and younger), and new couples (engaged couples).

The program aims at:

1. Nurturing the spiritual

life of young families and new couples to grow their relationship with God.

2. Strengthening social relationships among young families within the Church through organized events and activities specifically designed for this purpose.

Note that special programs will be arranged for the children of young families.

We kindly invite all interested couples and members of young families to fill out the survey below.

<https://docs.google.com/.../1FAIpQLSeMRgrhLmQqeN.../viewform>

We welcome all young families and new couples and look forward to their participation.

برنامج خاص بالعوائل حديثة الزواج

يسر كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس بالإعلان عن إنشاء برنامج خاص بالعوائل حديثة الزواج (حتى سن ٤٥ عامًا)، والمخطوبين.

يهدف إلى:

١. الاهتمام بالحياة الروحية للعوائل الشابة والمخطوبين، والنمو في معرفة الله.

٢. تعزيز العلاقات الاجتماعية بين العوائل الشابة داخل الكنيسة، وذلك من خلال تنظيم أنشطة وبرامج وفعاليات مخصصة لهذا الغرض.

كما تهتم اللجنة بتنظيم أنشطة خاصة بأطفال العوائل الشابة.

يرجى من كل العوائل حديثة الزواج والمخطوبين المهتمين بهذا الأمر ملء الاستمارة أدناه.

<https://docs.google.com/.../1FAIpQLSeMRgrhLmQqeN.../viewform>

نرحب بجميع العوائل الشابة والمخطوبين، ونتطلع إلى مشاركتكم.

Preparatory course for deacons

Dear St. Behnam Parishioners,
St. Behnam Church is holding a preparatory course for deacons and those registered for service of the Altar, every Saturday at 11:00 AM starting from Saturday, May 3, 2025, at the Saturday School location.

We ask all those registered to attend at 10:45 AM at the following address:
Trinity Church Streetsville
69 Queen Street South, Mississauga, ON, L5M 1K5

St. Behnam Church

دورة لإعداد شمامسة

تقيم كنيسة مار بهنام دورة لإعداد وتأهيل شمامسة، للمسجلين مسبقاً لخدمة المذبح، وذلك كل يوم سبت في تمام الساعة ١١ صباحاً، ابتداءً من يوم السبت القادم، الموافق 3 أيار 2025، في نفس موقع مدرسة السبت في ميسيساغا.

نرجو من جميع الذين سجلوا أسماءهم، الحضور في تمام الساعة ١٠:٤٥ صباحاً

رتب الشمامسة في الكنيسة السريانية الأرثوذكسية
ܐܬܝܬܝܢ ܕܡܪܝܢܐ ܐܪܬܘܕܟܝܬܐ ܕܡܪ ܒܗܢܡ



مزمزونا
مزمزونو، المزمز



مزمزونا
قروبو، القاري



مزمزونا
قروبو، رسالي



مزمزونا
إباحيلو، الإبحلي



مزمزونا
أرخبافو، رئيس الشمامسة

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܪ ܒܗܢܡ
ܡܪܝܬܝܢ ܐܪܬܘܕܟܝܡ
ܬܘܪܬܘ، ܕܟܢܕܐ

ܡܪܝܬܝܢ ܐܪܬܘܕܟܝܡ
ܬܘܪܬܘ، ܕܟܢܕܐ

St. Behnam Scout Session May 4, 2025



Scout's Brass Band

An information session will be held for those interested in registering for the St. Behnam Syriac Orthodox Church Scout's Brass Band on Sunday, May 4, 2025, following the Divine Liturgy at the Glass Hall (back of the Church) to discuss the following items:

1. Scout organization / 2. Practice session times. / 3. Registration of those with experience playing wind and percussion instruments./ 4. Importance of commitment to attending practice sessions and celebratory performances
For those interested in joining the Church Scout, please send the following information:

- Full name. / - Phone number. / - Date of birth / - Email. / - Address. / - Type of musical instrument you wish to play or learn to play.
For further information, contact: Deacon Ammar Geeso (2899371357)
St. Behnam Church

الفرقة النحاسية

سنتقام جلسة معلومات لمن يرغب بالتسجيل في الفرقة النحاسية لكشاف كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس وذلك يوم الأحد المصادف ٥ / ٤ / ٢٠٢٥، بعد القداس الإلهي في الغرفة الزجاجية في الكنيسة، وذلك لمناقشة الأمور التالية:

١. نظام عمل فرقة الكشاف / ٢. مواعيد التدريبات. / ٣. تسجيل ذوي الخبرة في العزف على الآلات الهوائية والإيقاعية. / ٤. أهمية الالتزام بحضور التدريبات والمشاركة في العروض والاحتفالات.
يرجى من الراغبين في الانضمام إلى كشافة الكنيسة تزويدنا بالمعلومات التالية:

- الاسم الكامل. / - رقم الهاتف. / - تاريخ الميلاد. / - البريد الإلكتروني. / - العنوان.
- نوع الآلة الموسيقية التي يعزف عليها أو يرغب في تعلمها.
لمزيد من الاستفسار الاتصال: الشماس عمار كيسو (2899371357)
كنيسة مار بهنام

Volunteer Initiative

كُنْتُ مَرِيضًا فَزُرْتُمُونِي
Matthew 25:36

"I was sick and you visited Me"
Matthew 25:36

Wellbrook Place Long Term
2180 Speakman Dr, Mississauga, ON
L5K 0B1

Saturday, May 3, 2025
2:00 PM-4:00 PM

Volunteer initiative for youth at the nursing home

"I was sick and you visited Me" Matthew 25:36

The Youth Committee at St. Behnam Church announces a volunteer initiative for youth at the nursing home on Saturday, May 3, 2025, from 2:00 PM to 4:00 PM.

St. Behnam Youth Committee

مبادرة تطوعية للشبيبة في دار المسنين

كُنْتُ مَرِيضًا فَزُرْتُمُونِي. متى ٢٥: ٣٦

تقوم لجنة الشبيبة في كنيسة مار بهنام بمبادرة تطوعية للشبيبة في دار المسنين وذلك يوم السبت المصادف ٣ / ٥ / ٢٠٢٥ من الساعة ٢:٠٠ ظهراً ولغاية الساعة ٤:٠٠ عصرًا
لجنة شبيبة كنيسة مار بهنام

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

حبلال وحنوب حوتم
وهو قسا انا وحوتم
هول حوتم

كنيسة مار بهنام
للسريان الأرثوذكس
تورنتو، كندا



رعايا كنيسة مار بهنام للسريان الأرثوذكس لونتاريو - كندا

الثمرة الجيدة من الشجرة الجيدة
"لا تَقْدِرُ شَجَرَةٌ جَيِّدَةٌ أَنْ تَصْنَعَ
أَثْمَارًا رَدِيَّةً، وَلَا شَجَرَةٌ رَدِيَّةٌ أَنْ
تَصْنَعَ أَثْمَارًا جَيِّدَةً." (متى ٧: ١٨)

الرياضة الروحية للعوائل
٢٢٠ حزيران ٢٠٢٥
بتلك كنيسة

في دير وادي العذراء أم الله للأقباط الأرثوذكس:
953376 7 Line E, Orangeville, ON
L9W 2Z2

التسجيل من الآن ولغاية ١٨ أيار
سويت:
لشخصين .. \$240
لشخصين مع طفل / شاب .. \$340
لشخصين مع طفلين / شابين .. \$400
شخص واحد فقط .. \$25
شخصين مع طفلين / شابين .. \$460
شخص واحد فقط .. \$25
شخص واحد فقط .. \$460
شخص واحد فقط .. \$25

التسجيل من ١٩ أيار ولغاية ٢٥ أيار
سويت:
لشخصين .. \$340
لشخصين مع طفل / شاب .. \$440
لشخصين مع طفلين / شابين .. \$500
شخص واحد فقط .. \$45
شخص واحد فقط .. \$560
شخص واحد فقط .. \$560

"A good tree cannot bear bad fruit, nor can a bad tree bear good fruit." (Matthew 7:18)

Dear Church Parishioners
With this verse in mind,
the parishes of St. Behnam

Syriac Orthodox Church in Ontario, Canada, are pleased to announce the annual Family Retreat under the theme "Good Fruit comes from the Good Tree", from Saturday morning, May 31, 2025 to Sunday afternoon, June 1, 2025 at the Coptic monastery of The Valley of the Mother of God in Orangeville, Ontario at the following address:

The Valley of the Mother of God
7 – 953376th Line EHS Mono,
ON L9W 6E8

لَا تَقْدِرُ شَجَرَةٌ جَيِّدَةٌ أَنْ تَصْنَعَ
أَثْمَارًا رَدِيَّةً، وَلَا شَجَرَةٌ رَدِيَّةٌ أَنْ
تَصْنَعَ أَثْمَارًا جَيِّدَةً." (متى ٧: ١٨)

الأعضاء أعضاء كنيسة مار بهنام
إنطلاقاً من هذه الآية تقوم رعايا
كنيسة مار بهنام للسريان
الأرثوذكس في أونتاريو - كندا،
بتنظيم الرياضة الروحية السنوية
للعوائل والتي سوف تتمحور حول
موضوع: الثمرة الجيدة من
الشجرة الجيدة، وذلك من صباح
يوم السبت ٣١ أيار المقبل الى
عصر يوم الأحد ١ حزيران
٢٠٢٥ وذلك في دير وادي
العذراء أم الله للأقباط الأرثوذكس
في أورانجفيل.



The Syriac Orthodox Archdiocese of Canada Presents...

**JOIN OUR TEAM OF
YOUTH SERVANTS**
FOR SUMMER 2025

July 19th, 2025 (13 - 17)
August 30th - September 1st, 2025 (18-)

The deadline to fill out the volunteer
application from: April 6, 2025
All applicants must be 18+

Note: returning volunteers are also asked to fill out a form!

**Seeking dedicated youth
volunteers across
Ontario**

**"Do not neglect the gift that
is in you." 1 Timothy 4:14**
Dear youth across Ontario.

With the grace of our Lord Jesus Christ, and the blessing of his Eminence Mor Athanasius Elia Bahi, we are excited to host the province-wide Syriac Orthodox spiritual Youth Retreat from August 30, 2025, to September 1, 2025 for youth ages 18 years old and up. As well as a Youth day and Fun day for ages 13-17.

To make this event truly impactful, we are seeking dedicated volunteers from our Syriac Orthodox Parishes across Ontario to join in preparation for and carrying out the event.

**البحث عن متطوعين متفانين، لترتيت
شباب أونتاريو**

لَا تُهْمَلِ الْمَوْهَبَةُ الَّتِي فِيكَ" ١
تيموثاوس ٤: ١٤

أعضاء الشباب في مقاطعة أونتاريو؛
بنعمة ربنا يسوع المسيح، وبركة راعي
الأبرشية نيافة الحبر الجليل مار
أثناسيوس إيليا باهي، يُسعدنا أن نُعلن لكم
عن تنظيم "الرياضة الروحية للشبيبة
السريانية الأرثوذكسية" على مستوى
المقاطعة من ٣٠ آب ٢٠٢٥ إلى ١ أيلول
٢٠٢٥، للشباب الذين تبلغ أعمارهم ١٨
سنة فما فوق. كما أننا نُعلن للشباب الذين
تتراوح أعمارهم من ١٣ - ١٧ سنة عن
تنظيم يوم روحي ويوم ترفيهي،
ولإنجاح هذه النشاطات الشبابية وجعلها
أكثر تأثيراً، نحتاج الى متطوعين (١٨)
سنة فما فوق) متفانين من رعايانا في
مقاطعة أونتاريو للمساهمة في التحضير
لهذه النشاطات.

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܪ ܒܗܢܡ
ܡܨܝܪܝܐ ܐܪܬܘܕܟܝܐ
ܬܘܪܢܬܐ ܕܩܢܕܐ

ܡܪ ܒܗܢܡ
ܡܨܝܪܝܐ ܐܪܬܘܕܟܝܐ
ܬܘܪܢܬܐ ܕܩܢܕܐ



Blessed Marriages

اكاليل مباركة



**Mr. Fadi Issam
Manoua and
Annabella Oshana got
married on March 1,
2025**

تزوج السيد فادي عصام
منونة على أنابيل اوشانا في
١ آذار ٢٠٢٥

Answer: Test your knowledge from page 18

جواب: اختبر معلوماتك من صفحة 18

1- Saint Ephrem the Syrian, who was nicknamed the "Harp of the Spirit."

2- Answer: Saint Ignatius of Antioch was nicknamed "Theophorus."

3- James the son of Zebedee and John the brother of James, to whom He gave the name Boanerges, that is, "Sons of Thunder";

1- القديس افرام السرياني، هو الذي لقبوه بـقيثارة الروح،

2- الإجابة: القديس أغناطيوس الأنطاكي لقبوه بـ (ثيئوفورس)

3- يعقوب ويوحنا، اما عن اللقب فانه اسم أرامي معناه "أبناء الرعد"، وقد لُقّب سيدنا المسيح له المجد، يعقوب ويوحنا ابني زبدي بهذا اللقب عند دعوتهما للتلمذة له (مر 3: 17).

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܫܝܚܐ ܒܗܢܡ
ܕܡܪܝܬܐ ܐܪܬܘܕܟܝܬܐ
ܬܘܪܢܬܐ ܕܩܢܕܐ

ܟܢܝܣܬܐ ܡܪ ܒܗܢܡ
ܕܡܪܝܬܐ ܐܪܬܘܕܟܝܬܐ
ܬܘܪܢܬܐ ܕܩܢܕܐ



Blessed Baptisms.

The following children received the Holy Sacrament of baptism.

عمادات مباركة

**نال سر المعمودية المباركة كل من
الاطفال التالية اسمائهم**



PHOENIX MICHAEL HANTI
Received the Holy Baptism on 22
Mar, 2025.

ڤينكس مايكل حنتي
نال العمداء المقدس في ٢٢ / ٣ / ٢٠٢٥



**FELIX MICHAEL RAPHAEL
HANNA MEKHA**
Received the Holy Baptism on 21
Apr, 2025.

ڤيليكس مايكل رافائيل حنا ميخا
نال العمداء المقدس في ٢١ / ٤ / ٢٠٢٥



George Mina Jerjis Askar
Received the Holy Baptism on 26
Apr, 2025.

جورج مينا جرجس عسكر
نال العمداء المقدس في ٢٦ / ٤ / ٢٠٢٥



MICHAEL MATTA ABBAWI
Received the Holy Baptism on 27
Apr, 2025.

معمودية مايكل متى عباوي
نال العمداء المقدس في ٢٧ / ٤ / ٢٠٢٥



Sergio Christo Basil
Received the Holy Baptism on 27
Apr, 2025.

معمودية سيرجيو خريستو باسل
نال العمداء المقدس في ٢٧ / ٤ / ٢٠٢٥

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܨܝܚܐ ܕܡܪܝܢ
ܡܨܝܚܐ ܕܡܪܝܢ
ܡܨܝܚܐ ܕܡܪܝܢ

كنيسة مار بهنام
للمسيحيين الأرثوذكس
تورنتو، كندا

The verse corresponding to the initial of your name

ايتك مقابل حرف اسمك

- A "Ask, and it will be given to you" Matthew 7:7
B "Be still, and know that I am God" Psalm 46:10
C "Cast all your anxiety on Him because He cares for you" 1 Peter 5:7
D "Do not be afraid, for I am with you" Isaiah 41:10
E "Every good and perfect gift is from above" James 1:17
F "For God so loved the world" John 3:16
G "God is our refuge and strength" Psalm 46:1
H "He who dwells in the shelter of the Most High" Psalm 91:1
I "I am the way and the truth and the life" John 14:6
J "Jesus Christ is the same yesterday and today and forever" Hebrews 13:8
K "Keep me as the apple of your eye" Psalm 17:8
L "Love is patient, love is kind" 1 Corinthians 13:4
M "My grace is sufficient for you" 2 Corinthians 12:9
N "Nothing will be impossible with God" Luke 1:37

- أ "أحبوا أعداءكم، باركوا لاعنيكم" متى 5:44
ب "باركوا الرب يا جميع أعماله" مزمور 103:22
ت "تكلّم فإنّ عبدك سامع" صموئيل الأول 3:10
ث "تثبت خطواتي في كلامك" مزمور 119:133
ج "جعلت الرب أمامي في كل حين" مزمور 16:8
ح "حباك من الروح القدس" متى 1:20
خ "خرّوا وسجدوا له" متى 2:11
د "دعاني فاستجاب لي" مزمور 4:1
ذ "ذكر رحمة كما كلم آبائنا" لوقا 1:72
ر "ربنا عظيم وكثير القدرة" مزمور 147:5
ز "زرعوا بالدموع يحصدون بالابتهاج" مزمور 126:5
س "سلامي أترك لكم، سلامي أعطيكم" يوحنا 14:27
ش "شرّ الأشرار يهلكهم" مزمور 34:21
ص "صنّ لسانني عن الشر" مزمور 34:13

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܪ ܒܗܢܡ
ܡܪܝܬܐ ܐܪܬܘܕܟܝܬܐ
ܬܘܪܢܬܐ ܕܩܢܕܐ

كنيسة مار بهنام
للمريان الأرثوذكس
تورنتو، كندا

The verse corresponding to the initial of your name

ايتك مقابل حرف اسمك

O "Oh give thanks to the Lord, for He is good" Psalm 107:1

P "Pray without ceasing" 1
Thessalonians 5:17

Q "Quench not the Spirit" 1
Thessalonians 5:19

R "Rejoice in the Lord always"
Philippians 4:4

S "Seek first the kingdom of God"
Matthew 6:33

T "Trust in the Lord with all your heart"
Proverbs 3:5

U "Unto you is born this day a Savior"
Luke 2:11

V "Verily, verily, I say unto you, He that believeth on me..." John 6:47

W "We walk by faith, not by sight"
2 Corinthians 5:7

Y "You are the light of the world"
Matthew 5:14

Z "Zacchaeus, make haste and come down"
Luke 19:5

ض "ضربني فأحبنى" (مجازيًا في أمثال عن التأديب)
أمثال 27:6

ط "طوبى لأنقياء القلب لأنهم يعاينون الله" متى 5:8
ظ "ظلم في سكّان الأرض" إشعياء 24:5

ع "عينيّ دائماً إلى الرب" مزمور 25:15
غ "غير المستطاع عند الناس مستطاع عند الله"
لوقا 18:27

ف "في البدء خلق الله السموات والأرض" تكوين

1:1

ق "قدوس، قدوس، قدوس، رب الجنود" إشعياء
6:3

ك "كل الأشياء تعمل معاً للخير للذين يحبون الله"
رومية 8:28

ل "لأن الله لم يعطنا روح الفشل بل روح القوة" 2
تيموثاوس 1:7

م "محبة أبدية أحببتك" إرميا 31:3

ن "نور للعالم أنتم" متى 5:14

هـ "هوذا أنا معكم كل الأيام إلى انقضاء الدهر"
متى 28:20

و "وصيتي هي أن تحبوا بعضكم بعضاً كما أحببتكم"
يوحنا 15:12

ي "يسوع المسيح هو هو أمس واليوم وإلى الأبد"
عبرانيين 13:8

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

حبل ال و صلب حرم
وهو قسا انا و صلب
و صلب حرم

كنيسة مار بهنام
للمريان الأرثوذكس
تورنتو، كندا



راحلين الى دار الخلود The Deceased

أَنَا هُوَ الْقِيَامَةُ وَالْحَيَاةُ. مَنْ آمَنَ بِي، وَإِنْ مَاتَ فَسَيَحْيَا" يوحنا ١١ : ٢٥

I am the resurrection and the life. He who believes in Me, though he may die, he shall live." (John 11:25)



The late **Domet Abdulmaseeh** fell asleep in the Lord and in the hope of the Resurrection in Mississauga, Canada on Saturday, March 8, 2025. The departed is the husband of Mrs. Ibtisam Hana and the father of each of Ramiz, Rani, and Rozina, wife of Ghassan Roland. The departed is the brother of each of Munera, wife of the late Abdulmaseeh Mero and Zuhair, husband of Feryal Issa who reside in Australia, and Nabeel, husband of Nithal Matti, and Abdulmaseeh, husband of the late Ahlam Alkhoury Girjees who reside in the USA, and Saad, husband of Rajaa Abdulmaseeh who reside in Germany, and Jamal Abdulmaseeh, husband of Aida Matti who reside in Canada, the late Camrilia the wife of the late Subhi Asmar, the late Evleen the wife of the late Munassa AlShamani and the cousin of Badri Abdulmaseeh, husband of Juliette Mero who reside in Canada.



The late **Sami Yonan Albazi** fell asleep in the Lord and in the hope of the Resurrection in Kitchener, Canada, on 9 Apr 2025, The departed is the husband of Mrs. Muneera Yalda and the father of each of Sabah, Salah, Jonny, Romeo, Haifaa, Nadia.

رقد في الرب وعلى رجاء القيامة في ميسيساغا - كندا يوم السبت ٨ / ٣ / ٢٠٢٥ المرحوم **دومت عبد المسيح** والمرحوم هو زوج السيدة ابتسام حنا ووالد كل من رامز وراني ورونزا زوجة السيد غسان رولاند. والمرحوم هو اخ كل من منيرة زوجة المرحوم عبد المسيح ميرو وزهير زوج السيدة فريال عيسى المقيمين في استراليا، ونبييل زوج السيدة نضال متي، وعبد المسيح زوج المرحومة أحلام الخوري جرجيس المقيمين في امريكا، وسعد زوج السيدة رجاء عبد المسيح المقيمين في المانيا، وجمال عبد المسيح زوج السيدة عائدة متي المقيمين في كندا، المرحومة كارميلا زوجة المرحوم صبحي اسمر، والمرحومة ايفيلين زوجة المرحوم منسى الشمانى، وابن عمه بدري عبد المسيح وزوجته جوليت ميرو المقيمين في كندا.

رقد في الرب وعلى رجاء القيامة في كنتنر - كندا المرحوم **سامي يونان البازي** والمرحوم في 9 نيسان 2025 هو زوج السيدة منيرة يلدا ووالد كل من صباح، صلاح، جوني، روميو، هيفاء، نادية.

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܢܚܝܢ ܕܡܪ ܝܫܥܝܐ
ܕܡܪ ܝܫܥܝܐ
ܕܡܪ ܝܫܥܝܐ

كنيسة مار بهنام
للسريان الأرثوذكس
تورنتو، كندا

Our churches are heritage, future, and civilization

كنائسنا تراث ومستقبل وحضارة

The Monastery of the Syriacs (Deir Mar Yohanna al-Dailami)

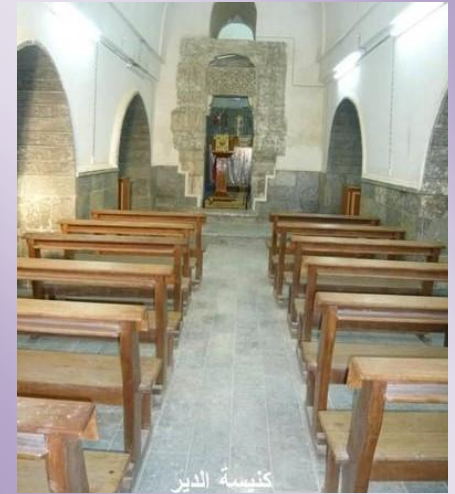
دير السريان (دير مار يوحنا الدّيلمي)



دير السريان (موقرتايا) من الجهة الخلفية



اطلال وآثار دير السريان (موقرتايا) قبل الإعمار



كنيسة الدير

The Monastery of the Syriacs

The Monastery of the Syriacs (also known as the Monastery of Saint John the Dalmatian after its founder), is located 30 km from Mosul and about 2 km north of Qaraqosh (Bakhdida), near the archaeological mound of Muqartaia, whose name has Persian roots introduced by St. John during his mission in Bakhdida (meaning "House of the gods"). The monastery was first called "Deir al-Syriān" by Syriac Christians who migrated from Tikrit to Qaraqosh and Mosul in the 11th century.

The monastery was founded in the late 7th century, with the earliest recorded mention dating to around 900 AD. It is referenced in a manuscript from 1115 AD, which aligns with a Syriac inscription on a marble plaque above the altar, indicating its renovation that same year. The scholar Bar Hebraeus recorded that the monastery was attacked and damaged in 1261 by Kurdish raiders. At that time, it housed a small convent for nuns, later known as the Monastery of St. John the Bosnian.

دير السريان (دير مار يوحنا الدّيلمي)

يقع دير السريان (دير مار يوحنا الدّيلمي نسبة الى مؤسسه القديس يوحنا) 30 كم عن مدينة الموصل على بُعد 2 كم شمال بلدة قرّةقوش (بخديدا) وبمسافة 75 متر تقريبا غرب تل أثري يسمى موقرتايا (ومعناها بالسريانية قريثو موقرت ياي) والحقيقة ان مصدرها فارسي أتت مع مار يوحنا الدّيلمي عندما سكن وبشر في بخديدا (بيت الالهة). أول من سماه دير السريان هم السريان الذين نزحوا من تكريت في القرن الحادي عشر وسكنوا منطقة قرّةقوش والموصل.

ويعود إنشاء الدير الى نهاية القرن السابع الميلادي. أقدم ذكر للدير والرهبان الذين كانوا يقيمون فيه هو في نهاية القرن التاسع الميلادي سنة 900م تقريبا. ورد ذكر هذا الدير في إحدى المخطوطات التي يرجع تاريخها الى سنة 1115م، وهذا يتطابق مع لوحة رخامية منقوشة بالسريانية فوق مذبح الكنيسة تُشير الى تجديد الدير في تلك السنة. اشار العلامة ابن العبري الى ان الدير تعرض الى هجوم وتخريب سنة 1261م

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܢܬܐ ܕܡܪ ܒܗܢܡ
ܡܢܬܐ ܕܡܪ ܒܗܢܡ
ܡܢܬܐ ܕܡܪ ܒܗܢܡ

كنيسة مار بهنام
للسريان الأرثوذكس
تورنتو، كندا

It was rebuilt in 1563, as noted in an inscription, and the altar was restored in 1717. The monastery flourished with monastic life until 1723, earning the title "The Flourishing Monastery." The last known abbot was Rabban Saliba during the patriarchate of Ignatius Shukrallah of Mardin (1722–1745). On August 15, 1743, the monastery was destroyed by Nader Shah, forcing the monks to abandon it. Its last mention was in 1773, when Bakhdida's residents sought refuge there during a deadly plague, praying for the intercession of St. John.

Although most of Bakhdida later converted to Catholicism, the monastery remained under Syriac Orthodox ownership. Due to prolonged disputes, it fell into ruin, with only remnants—such as the altar, church, shrine, baptistry, and royal door—surviving. In 1995, it was rebuilt in a modern architectural style through His Eminence Mor Gregorius Saliba Shamoun, Syriac Orthodox Metropolitan of Mosul.

وكان يومها يسكنه بعض الراهبات حيث يقول: هجم الاكراد واحتلوا الدير وأجروا فيه مذبحه عظيمه (وهو دير آخر صغير كان مخصصا للراهبات سمي فيما بعد دير مار يوحنا البوسني، وكان ملحقا وتابعاً لإدارة الدير). تم تجديد الدير وبنائه ثانية سنة 1563م كما جاء في احدى النقوش على قطعة رخامية، تم تجديد المذبح المقدس للدير سنة 1717م، حيث كان عامراً بالرهبان حتى سنة 1723م بل سمي (بالدير العامر) في تلك الفترة، وآخر ذكر لرئيس الدير هو الربان صليبا م في عهد البطريرك السرياني الأرثوذكسي اغناطيوس شكر الله المارديني (1722م - 1745م) وبقي الدير عامراً الى ان أغار عليه نادر شاه قولي خان ودمره في 15 آب (أغسطس) سنة 1743م فهجره الرهبان وآخر ذكر له هو سنة 1773م عندما التجأ اليه سكان بخديدا هرباً من وباء فتاك طالبين من الرب بشفاعه مار يوحنا الدلمي ان يُزيل عنهم هذه المحنة. بقي الدير ملكية ارثوذكسية حتى بعد تحول غالبية سكان بخديدا من الأرثوذكسية الى الكاثوليكية وبسبب المنازعات الطويلة تُرك الدير خاليا ولم يعد قائماً الا بعض بقايا اطلاله (المذبح والكنيسة و غرفة والضريح وواجهة الباب الملوكي وجرن العماد). تم إعادة بناؤه سنة 1995م بهمة الحبر الجليل مار غريغوريوس صليبا شمعون مطران الموصل للسريان الأرثوذكس الذي بذل جهوداً كبيرة لإعادة إعمارهِ بأسلوب عمراني حديث.

Question for Issue 8

سؤال العدد 8

قدیس ارتبطت أيقونته بأسد واحد؟ وما هي المعجزة التي حصلت مع الاسد

Which saint's icon is associated with a single lion? What miracle happened to the lion?

Send the answer to the following email.

stbehnambulletin@gmail.com

ارسل اجابتك على البريد الالكتروني التالي

Or hand it over to a member of the Board of Directors

او تسلم لاحد اعضاء المجلس

يتم منح جائزة للفائز بعد إجراء السحب. وسيتم الإعلان عن الفائز في العدد القادم

A prize will be awarded to the winner after a draw, and the winner will be announced in the next issue.

+++++

Answer to question number 7.

اجابة سؤال العدد 7

Abram (Abraham): Genesis 12:1

ابرام (ابراهيم): سفر التكوين 12: 1

(8) Mar - Apr 2025

Saint Behnam
Syrian Orthodox
Church
Toronto, Canada

ܡܨܝܪܝܐ ܐܘܬܘܕܟܝܐ
ܡܪ ܒܗܢܡ
ܬܘܪܢܬܐ، ܕܩܢܕܐ

ܟܢܝܣܬܐ ܡܪ ܒܗܢܡ
ܠܠܡܝܪܝܐܢ ܐܠܪܬܘܕܟܝܐ
ܬܘܪܢܬܐ، ܕܩܢܕܐ



You are now able to view the bulletin of St. Behnam Church Which released bi-monthly. via the **link** below or **QR**. Simply click on "Read" then "Download" in order to view the bulletin.



ܡܡܟܢܟܡ ܡܬܒܥܬܐ ܢܫܪܬܐ ܟܢܝܣܬܐ ܡܪ ܒܗܢܡ
ܐܠܬܝ ܝܬܡ ܝܨܕܪܗܐ ܟܠ ܫܗܪܝܢ ܡܢ ܟܠܐܠ ܪܐܒܬ ܡܪܩܝܩ ܐܘ
QR، ܡܫܝܬܠܒ ܡܢܟ ܐܠܬܠܥ ܥܠܝ "ܩܪܐܬ" ܬܡ "ܬܢܙܝܠ"

[Bulletin of St Behnam | St.behnam \(stbehnamsyriacorthodoxchurch.com\)](http://stbehnambulletin@gmail.com)

Supervision and Preparation

Fr. Matta Abbosh

Deacon Ammar Geeso

Contact as:

stbehnambulletin@gmail.com

ܬܨܕܪ ܢܫܪܬܐ ܟܢܝܣܬܐ ܡܪ ܒܗܢܡ ܥܢ ܟܢܝܣܬܐ ܡܪ ܒܗܢܡ ܠܠܡܝܪܝܐܢ ܐܠܪܬܘܕܟܝܐ - ܐܘܢܬܐܪܝܐ - ܕܩܢܕܐ

The **St. Behnam's Church Bulletin** is issued by the St. Behnam Syriac Orthodox Church -
Ontario - Canada.

50 Erie Street, Toronto, Ontario M6L 2P9 Canada

ܐܫܪܐܦ ܘ ܝܥܕܐܕ

ܐܠܬܐ ܪܒܐܢ ܡܬܝ ܥܒܘܫ

ܐܠܬܡܐܣ ܥܡܐܪ ܕܝܥܝܣܐ

ܐܬܬܠ ܒܢܐ